



Auszeichnung ausgeschiedener Stadtratsmitglieder



(Foto: A. Eger)

Die Bürgermeisterin, Frau Claudia Nissen-Roth und der Stadtrat bedankte sich im Rahmen der Stadtratssitzung am 24. Juli 2014 bei den ausgeschiedenen Stadtratsmitgliedern v.l.n.r. Hans-Joachim Altenburg, Elfriede Meinhardt, Hans-Georg Fischer, Steffen Leipold, Michael Briesse und Lutz Hilbert für ihre geleistete kommunalpolitische Arbeit.

Nachrichten aus dem Rathaus

Meldungen in aller Kürze aus dem Rathaus

- Durch den Bauhof der Stadt Kahla werden im Freibad im Bereich des mittleren Beckens Fallschutzmatten aufgebracht, die der Stadtverwaltung Kahla durch die DLRG als Erlös aus dem Spendenschwimmen 2013 übergeben wurden sind.
- Am 09. August wird wieder ein Spendenschwimmen durch die DLRG im Freibad durchgeführt. Die Erlöse sollen ebenfalls der Anschaffung von Fallschutzmatten für die Randbereiche der Becken im Freibad der Stadt Kahla dienen.
- Aufgrund der Sanierung des Hauses in der Roßstraße 25 wird in den nächsten Wochen die Roßstraße immer wieder zeitweise für den Verkehr gesperrt werden.
- Am Mühlberg wurden die als gefährlich eingeschätzten Bäume durch den Bauhof entfernt.
- Auf dem Feuerwehrgelände wurde mit dem Abbruch der unansehnlichen Lagerbox begonnen.
- Das durch Baumaßnahmen entfernte Geländer an der Kreuzung Spinne wird durch den Bauhof wieder angebracht, so dass die Sicherheit für die Fußgänger wieder gegeben ist.
- Die Friedensschule veranstaltete am 15.07. das Musical der „Der Notenbaum“ im Rosengarten, es war eine gelungene Veranstaltung, bei dem die Grundschüler ihr Können hervorragend auf der Bühne zur Schau gestellt haben.
- in den letzten Tagen haben Schüler unserer Schulen ihre Zeugnisse feierlich im großen Rathaussaal erhalten, die Stadtverwaltung Kahla wünscht allen Schülern schöne Ferien und den Schulabgängern einen erfolgreichen Start in das Berufs- bzw. Studienleben.

Claudia Nissen-Roth
Bürgermeisterin

Verabschiedung in den Ruhestand

Doris Kuschke in den Ruhestand verabschiedet



(Foto: A. Eger)

Am 23. Juli wurde die langjährige Mitarbeiterin Frau Doris Kuschke von der Bürgermeisterin Claudia Nissen-Roth sowie ihren Kolleginnen und Kollegen in den Ruhestand verabschiedet.

Die Arbeit von Frau Kuschke hatte 1990 im Bauamt mit der Stadt-sanierung angefangen und seit 2005 war sie im neu sanierten Museum tätig, wo sie ihre Arbeit mit sehr viel Herz ausführte. Sie berichtete, dass sie für die zahlreichen Exponate 1 Jahr gebraucht habe um sie zu sichten und zu sortieren.

Des weiteren nahm sie Kontakt zu anderen Museen auf und eignete sich nach und nach das notwendige Fachwissen an. Neben den Führungen für Besuchergruppen, bereitete sie auch in den letzten Jahren mit viel Liebe zum Detail den Frühlings- und Weihnachtsmarkt im Museum vor.

Wir wünschen Frau Doris Kuschke ihren wohl verdienten Ruhestand und alles Gute für die Zukunft.

Claudia Nissen-Roth
Bürgermeisterin

Zeitweise Vollsperrung Roßstraße

Liebe Bürger und Bürgerinnen,
wegen Baumaßnahmen in der Roßstraße 25, wird in dem Zeitraum vom 24.07.2014 - 07.08.2014 die Roßstraße zeitweise voll gesperrt.

In dem Zeitraum der Vollsperrung wird der fließende Verkehr durch die Baulücke Margarethenstraße/Roßstraße umgeleitet.

Bau- und Ordnungsamt

Sehr geehrte Leser und Leserinnen der „Kahlaer Nachrichten“!

Ab sofort werden Sie leider Ihr Amtsblatt vergeblich im Internet suchen. Warum?

Das Amtsblatt „Kahlaer Nachrichten“ enthält neben vielen Berichten und Informationen auch Fotos von Stadträten, Bilder von Kindern aus Kindertagesstätten, Schulen und Sportvereinen und Geburtstagsdaten unserer älteren Bürger. Die Veröffentlichung im Internet hat eine weltweite Verbreitung dieser Fotos und Daten zur Folge und damit die Möglichkeit eines Jeden, sich Bilder und Daten herunterzuladen, zu verändern oder zu missbrauchen. Jeder Mensch hat ein Recht am eigenen Bild und am Schutz seiner personenbezogenen Daten. Die Rechtsgrundlage für das Recht am eigenen Bild stellt das Gesetz betreffend das Urheberrecht an Werken der bildenden Künste und der Photographie (Kunsturheberrechtsgesetz). Da die Veröffentlichung von Bildern mit Personen gegen den § 22 Kunsturheberrechtsgesetz und die Veröffentlichung personenbezogener Daten gegen das Thüringer Datenschutzgesetz verstößt, wird die Stadtverwaltung Kahla das Amtsblatt nicht mehr ins Internet stellen.

Sollten Sie ältere Exemplare einsehen wollen, können Sie dies aber gern in der Stadtverwaltung tun.

Manuela Wagner

Datenschutzbeauftragte der Stadtverwaltung Kahla

Sperrung B 88 ab dem 11. August 2014

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Stadt Kahla,
nach Information des Straßenbauamtes Ostthüringen wird die B 88 voraussichtlich ab dem 11. August 2014 wegen dem Aufbringen von Flüsterasphalt zwischen der 1. Ampelkreuzung Ecke Porzellanwerk und der 2. Ampelkreuzung Ecke Friedhof halbseitig gesperrt werden.

Der Verkehr aus Jena kommend kann ungehindert über die B 88 abfließen. Der Verkehr aus Richtung Rudolstadt wird im Rahmen einer Einbahnstraßenregelung durch die Bachstraße/Bahnhofstraße sowie Christian-Eckardt-Straße geführt. Dies bedeutet, dass die benannten Straßen nur noch in eine Richtung befahren werden können. Einige Schäden in der Bachstraße werden im Vorfeld durch das Straßenbauamt Ostthüringen beseitigt werden. Nach der Sperrung soll höchstwahrscheinlich eine Oberflächensanierung der Bachstraße im Bereich Gärtnerei Krug bis zum Vogelbauer erfolgen. Eine Fußgängerampel soll im Bereich Rewe aufgestellt werden. Eine weitere Ampel wird am Ende der Hermann-Koch-Straße/Ecke Vogelbauer angebracht, damit der Verkehr aus dem Neubaugebiet ungehindert abfließen kann. Die voraussichtliche Bauzeit soll 4 Wochen betragen, wobei bei Aufbringung der letzten Deckschicht auf die B 88 an einem Wochenende eine Vollsperrung erfolgen soll. Über weitere Neuigkeiten in dieser Angelegenheit werden wir Sie umgehend informieren. Für weitere Anfragen steht Ihnen das Ordnungsamt der Stadtverwaltung Kahla unter 77-321/324 zur Verfügung.

Nissen-Roth
Bürgermeisterin

Amtliche Bekanntmachungen

Straßenbauamt Ostthüringen

Hermann-Drechsler-Straße 1
07648 Gera

Gera, 17.07.2014

Bekanntmachung

Planung für das Bauvorhaben: Um- und Ausbau der B 88 beginnend im Bereich des Knotenpunktes L 2309 Altendorf über Kahla nach Großbeutersdorf

hier: Duldung von Vermessungsarbeiten auf Grundstücken
Die Straßenbauverwaltung beabsichtigt zur Verbesserung der Verkehrsverhältnisse, Erhöhung der Verkehrssicherheit und Leistungsfähigkeit sowie zur Verbesserung des Schallschutzes das o. a. Bauvorhaben durchzuführen. Um die Planung ordnungsgemäß vorbereiten zu können, müssen auf verschiedenen Grundstücken

in der Zeit vom 01.09.2014 bis zum 20.12.2014

Vorarbeiten durchgeführt werden, und zwar: Vermessungsleistungen

Da die Anzahl der betroffenen Grundstücke sehr umfangreich ist, werden hier die Fluren, in welche die Vermessungsarbeiten durchgeführt werden, bekannt gegeben.

Gemarkung	Flur
Schöps	Flur 3
Altendorf	Flur 4
Kahla	Flur 2; 3; 4; 5; 6; 7

Da die genannten Arbeiten im Interesse der Allgemeinheit liegen, sind Sie nach § 16a Bundesfernstraßengesetz (FStrG) bzw. § 37 Thüringer Straßengesetz (ThürStrG) als Grundstücksberechtigte/r verpflichtet, sie zu dulden. Da die genannten Arbeiten im Interesse der Allgemeinheit liegen, hat das Bundesfernstraßengesetz (FStrG) bzw. Thüringer Straßengesetz (ThürStrG) die Grundstücksberechtigten verpflichtet, sie zu dulden (§ 16a FStrG bzw. § 37 ThürStrG).

Die Arbeiten können auch durch Beauftragte der Straßenbauverwaltung durchgeführt werden.

Etwaige durch diese Vorarbeiten entstehende unmittelbare Vermögensnachteile werden in Geld entschädigt.

Sollte eine Einigung über eine Entschädigung in Geld nicht erreicht werden können, setzt die zuständige Behörde im Landesverwaltungsamt Weimar auf Antrag der Straßenbaubehörde die Entschädigung fest.

Durch diese Vermessungsleistung wird nicht über die Ausführung der geplanten Straße entschieden.

Rechtsbehelfsbelehrung:

Gegen diesen Bescheid kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Dieser Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift beim Straßenbauamt Ostthüringen, Hermann-Drechsler-Straße 1, 07548 Gera einzulegen.

LÜDER

AMTSLEITER

Ende

der amtlichen Bekanntmachungen

Bereitschaftsdienste

Notrufe

Brand/Unfall/Überfall **112 oder 110**

Ärztlicher Notdienst

Anfragen/Auskünfte	03 64 1/ 597 620
Vertragsärztlicher Notfalldienst	03 64 1/ 597 632
Krankentransport	03 64 1/ 597 630
Notarzt	112

Zahnärztlicher Notdienst

zentrale Notdienstnummer **0180 5908077** (0,12 € pro Minute)
oder unter www.kzv-thueringen.de

Bereitschaft der Kahlaer Apotheken

Die jeweils diensthabende Apotheke (auch Jena, Stadtroda) ist dem Aushang der Apotheken sowie der Presse zu entnehmen oder über die Rettungsleitstelle Jena (03641/597620) zu erfragen.

Bereitschaft ärztlicher Notdienst Kahla

1. Notfallsprechstunde

(in der Zentralen Notaufnahme am Klinikum des FSU in Jena-Neulobeda-Ost)

wochentags:	Mo., Di., Do.	19.00 - 22.00 Uhr
	Mi., Fr.	16.00 - 22.00 Uhr
samstags/sonntags/feiertags		08.00 - 18.00 Uhr

2. Hausbesuchs - Fahrdienst

wochentags:	Mo., Di., Do.	19.00 - 7.00 Uhr
	Mi., Fr.	13.00 - 7.00 Uhr

Samstags/sonntags/feiertags **ständig bereit**
Der Extrabereitschaftsdienst der Augen- und Kinderärzte ist über die Leitstelle zu erfragen.

Telefon-Nummern: Leitstelle Jena: **03641 / 597620** oder **03641 / 444444**

Notruf bei lebensbedrohlichen Erkrankungen: **112**

Telefonseelsorge e. V. Jena

Gesprächsangebot in Problem- und Konfliktsituationen **08 00/1 11 01 11** oder **08 00/1 11 02 22**
kostenfrei rund um die Uhr
Kinder-Notruf Telefon **Gebührenfrei**
08 00/1 11 03 33
03641/449872
0177/4787052

Jenaer Frauenhaus e.V.

Notruf:

Störungsdienste

(Tag und Nacht erreichbar)

Service und Störungsnummern für

Strom: **0 36 41/8 17 11 11**

0 36 1/6 52 52 52

Erdgas **0 36 41/8 17 11 11**

0800/6 86 11 77

Wasser **03 64 24/57 00 oder**

03 66 01/5 78 0

außerhalb der Dienstzeiten **036601/5 78 49**

oder über Rettungsleitstelle Jena **03641/40 40**

Öffnungszeiten Ämter und Behörden

Polizeiinspektion Saale-Holzland **03 64 28/6 40**

Polizeistation Kahla **03 64 24 /844-10**

Regelmäßige Sprechstunden finden statt:

Ort: Polizeirevier Kahla, Friedrich-Ludwig-Jahn-Str. 1

Termin: dienstags 10.00 - 12.00 Uhr

donnerstags 15.00 - 18.00 Uhr

Stadtverwaltung Kahla

Rathaus, Markt 10

Tel. 77-0

Fax: 77-104

E-mail: stadt@kahla.de

im Internet: www.kahla.de

Sprechzeiten alle Ämter der Stadtverwaltung

Montag	9.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 16.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	9.00 - 12.00 Uhr und 14.00 - 18.00 Uhr
Freitag	geschlossen

Einwohnermeldeamt der Stadt Kahla **77 326**

Standesamt der Stadt Kahla **77 322**

Bürgerbüro der Stadt Kahla **77 141**

Thüringer Tourismusverband**Jena-Saale-Holzland e.V.****7 84 39****Stadtmuseum****7 62 68**

Margarethenstr. 7

Mo. -Fr.

10.00 - 17.00 Uhr

April-Oktober

Mo. -Fr.

10.00 - 18.00 Uhr

Sonn- und Feiertage

10.00 - 17.00 Uhr

Kultur- und Sozialdienstleistungen**Bibliothek Kahla****5 29 71**

Roßstraße 38

Montag

8.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 17.00 Uhr

Dienstag

10.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr

Mittwoch

8.30 - 12.00 Uhr

Donnerstag

8.30 - 12.00 Uhr und 13.00 - 19.00 Uhr

Freitag

8.30 - 11.00 Uhr

DRK-Frauenbegegnungsstätte**5 29 57**

Rudolstädter Straße 22 a

DRK-Beratungsstelle für Kinder, Jugendliche und Eltern:

Rudolstädter Straße 22 a

Telefon: 2 23 46**Fax: 78 49 55**

E-Mail: eb@drk-jena.de

Montag

9.30 - 12.00 Uhr

Dienstag

8.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr

Mittwoch

12.30 - 18.00 Uhr

Donnerstag

8.30 - 12.00 Uhr und 12.30 - 15.30 Uhr

Freitag

8.30 - 12.00 Uhr

Sollten Sie uns persönlich nicht erreichen, hinterlassen Sie bitte Ihre Telefonnummer auf dem Anrufbeantworter, wir rufen Sie zurück. Sie können uns auch außerhalb der Sprechzeiten anrufen.

Volkssolidarität-Seniorenbegegnungsstätte**5 29 67**

Schulstraße 18

Mo - Do

10.00 - 16.00 Uhr

Fr.

10.00 - 13.00 Uhr

Seniorenbüro SHK

Klosterstraße 6, 07607 Eisenberg

036691-867882 oder**0172-1636133**Bürozeiten:

Montag:

9.00 Uhr - 12.00 Uhr

Freitag:

9.00 Uhr - 12.00 Uhr

Sozial-psychiatrischer Dienst**5 29 57**

Donnerstag

10.00 - 12.00 Uhr
und nach Vereinbarung**Psychosoziale Beratung „WENDEPUNKT“****für Suchtgefährdete, Suchtkranke und ihre Angehörigen**

Margarethenstraße 24

Montag

8.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 16.00 Uhr
und nach Vereinbarung

Terminabsprachen bitte über:

Psychosoziale Beratungsstelle „WENDEPUNKT“ e.V.

Rosa-Luxemburg-Straße 13, 07607 Eisenberg **036691/5 72 00****Schuldner- und Verbraucherinsolvenzberatungsstelle**

Werner-Seelenbinder-Straße 31

07629 Hermsdorf

036601/2 53 03

(Fax: 036601 - 2 53 06, e-mail: beratung@awo-shk)

Öffnungszeiten:

Dienstag

9.00 - 12.00 Uhr

jeden 1. Donnerstag im Monat

14.00 - 18.00 Uhr

Wir gratulieren**... zum Geburtstag**

Die Stadtverwaltung gratuliert recht herzlich allen Geburtstagskindern im August 2014, ganz besonders

am 01.08.	Frau Renate Bock	zum 77. Geburtstag
am 01.08.	Frau Gudrun Besser	zum 76. Geburtstag
am 01.08.	Herrn Harald Kirchner	zum 70. Geburtstag
am 01.08.	Herrn Volker Herrmann	zum 70. Geburtstag

am 02.08.	Frau Liesbeth Gebhardt	zum 95. Geburtstag
am 02.08.	Herrn Wolfgang Hartung	zum 75. Geburtstag
am 03.08.	Frau Liselotte Hasak	zum 91. Geburtstag
am 03.08.	Herrn Hans Thielsch	zum 86. Geburtstag
am 03.08.	Frau Anita Steigerwald	zum 81. Geburtstag
am 03.08.	Frau Eveline Wimmer	zum 80. Geburtstag
am 03.08.	Frau Helga Neubauer	zum 78. Geburtstag
am 03.08.	Frau Charlotte Haase	zum 73. Geburtstag
am 04.08.	Frau Gudrun Anske	zum 84. Geburtstag
am 04.08.	Frau Inge Günther	zum 78. Geburtstag
am 04.08.	Herrn Reiner Noack	zum 75. Geburtstag
am 04.08.	Frau Siegrid Lenkewitz	zum 75. Geburtstag
am 05.08.	Frau Luzie Arndt	zum 87. Geburtstag
am 05.08.	Frau Martha Karl	zum 77. Geburtstag
am 05.08.	Herrn Wolfgang Erbse	zum 70. Geburtstag
am 06.08.	Frau Edith Sommerfeld	zum 83. Geburtstag
am 06.08.	Herrn Richard Potyka	zum 79. Geburtstag
am 06.08.	Frau Waltraud Näder	zum 74. Geburtstag
am 06.08.	Frau Christa Tänzer	zum 74. Geburtstag
am 06.08.	Herrn Klaus Rentsch	zum 73. Geburtstag
am 06.08.	Frau Ingrid Amrey	zum 70. Geburtstag
am 07.08.	Frau Gerda Killer	zum 78. Geburtstag
am 07.08.	Herrn Walter Wulschner	zum 75. Geburtstag
am 08.08.	Frau Elfriede Stebel	zum 94. Geburtstag
am 08.08.	Frau Johanna Strohm	zum 87. Geburtstag
am 08.08.	Herrn Gerhard Dorpmanns	zum 79. Geburtstag
am 08.08.	Frau Hildegard Reimann	zum 79. Geburtstag
am 08.08.	Herrn Günther Wilke	zum 77. Geburtstag
am 08.08.	Herrn Heinz Fett	zum 73. Geburtstag
am 08.08.	Herrn Uwe Drühl	zum 73. Geburtstag
am 08.08.	Frau Waltraud Henschke	zum 70. Geburtstag
am 09.08.	Herrn Alfred Golz	zum 78. Geburtstag
am 09.08.	Herrn Siegfried Kretschmann	zum 74. Geburtstag
am 09.08.	Frau Gudrun Hauschild	zum 70. Geburtstag
am 09.08.	Frau Renate Sachse	zum 70. Geburtstag
am 10.08.	Frau Anneliese Gleu	zum 77. Geburtstag
am 10.08.	Herrn Waldemar Stahl	zum 74. Geburtstag
am 10.08.	Frau Inge Schreck	zum 71. Geburtstag
am 11.08.	Herrn Wolfgang Stahl	zum 73. Geburtstag
am 11.08.	Herrn Ehrhard Eckardt	zum 70. Geburtstag
am 12.08.	Frau Frieda Pliquet	zum 85. Geburtstag
am 12.08.	Frau Judita Böhm	zum 79. Geburtstag
am 12.08.	Herrn Lothar Philipp	zum 77. Geburtstag
am 12.08.	Herrn Dieter Kraze	zum 71. Geburtstag
am 12.08.	Frau Hannelore Fischer	zum 71. Geburtstag
am 12.08.	Frau Ingrid Obst	zum 70. Geburtstag
am 13.08.	Frau Irene Zöpfel	zum 88. Geburtstag
am 13.08.	Herrn Harry Volkmann	zum 82. Geburtstag
am 13.08.	Herrn Wilfried Göpfarth	zum 73. Geburtstag
am 13.08.	Frau Mechthild Braun	zum 70. Geburtstag
am 13.08.	Frau Evelin Ziener	zum 70. Geburtstag
am 14.08.	Herrn Dieter Werner	zum 80. Geburtstag
am 14.08.	Frau Jenny Schnieber	zum 76. Geburtstag
am 14.08.	Herrn Bernd Arlitt	zum 74. Geburtstag
am 15.08.	Frau Ilse Lesche	zum 95. Geburtstag
am 15.08.	Frau Anita Flinsch	zum 80. Geburtstag
am 16.08.	Frau Johanna Ahrens	zum 89. Geburtstag
am 16.08.	Herrn Günter Wohllebe	zum 73. Geburtstag
am 16.08.	Herrn Detlef Fuchs	zum 71. Geburtstag
am 17.08.	Herrn Helmut Friedrich	zum 77. Geburtstag
am 17.08.	Herrn Dieter Arnold	zum 70. Geburtstag
am 18.08.	Frau Ilse Fischer	zum 91. Geburtstag
am 18.08.	Herrn Werner Greschuchna	zum 86. Geburtstag
am 18.08.	Herrn Klaus Kronemann	zum 83. Geburtstag
am 18.08.	Frau Irene Klüger	zum 76. Geburtstag
am 19.08.	Frau Adelheid Durdel	zum 87. Geburtstag
am 19.08.	Frau Käthe Thau	zum 81. Geburtstag
am 19.08.	Herrn Helmut Gabriel	zum 77. Geburtstag
am 19.08.	Herrn Werner Fülle	zum 73. Geburtstag
am 19.08.	Herrn Hans Roßmann	zum 73. Geburtstag
am 19.08.	Herrn Gunter Krebs	zum 72. Geburtstag
am 20.08.	Herrn Heinz Brauer	zum 83. Geburtstag
am 21.08.	Herrn Reinhold Karliczek	zum 78. Geburtstag
am 21.08.	Herrn Werner Engelmann	zum 77. Geburtstag
am 21.08.	Herrn Gerhard Graneß	zum 70. Geburtstag
am 22.08.	Frau Elisabeth Hach	zum 83. Geburtstag
am 22.08.	Frau Hannelore Giegold	zum 79. Geburtstag
am 22.08.	Frau Renate Hartung	zum 75. Geburtstag
am 22.08.	Frau Marlies Wolter	zum 70. Geburtstag

am 23.08.	Herrn Helmut Härtel	zum 91. Geburtstag
am 23.08.	Frau Adelheid Hecht	zum 82. Geburtstag
am 23.08.	Frau Christa Prißig	zum 82. Geburtstag
am 23.08.	Herrn Franz Spange	zum 79. Geburtstag
am 23.08.	Herrn Wolfram Ritter	zum 71. Geburtstag
am 24.08.	Frau Siglinde Pohle	zum 77. Geburtstag
am 24.08.	Frau Charlotte Blumenstein	zum 75. Geburtstag
am 24.08.	Frau Ingeborg Schreiber	zum 75. Geburtstag
am 24.08.	Frau Christine Arlitt	zum 73. Geburtstag
am 24.08.	Frau Sonja Hollmann	zum 72. Geburtstag
am 25.08.	Frau Therese Preuß	zum 74. Geburtstag
am 25.08.	Frau Erika Schröter	zum 73. Geburtstag
am 26.08.	Herrn Reinhold Rindt	zum 72. Geburtstag
am 27.08.	Frau Gudrun Adler	zum 70. Geburtstag
am 28.08.	Frau Lisa Krüger	zum 84. Geburtstag
am 28.08.	Herrn Herbert Dohalsky	zum 83. Geburtstag
am 28.08.	Frau Elfriede Röder	zum 83. Geburtstag
am 28.08.	Herrn Heinz Näder	zum 76. Geburtstag
am 28.08.	Frau Elfriede Kutscher	zum 76. Geburtstag
am 29.08.	Frau Christa Götze	zum 82. Geburtstag
am 29.08.	Frau Erika Zimmermann	zum 73. Geburtstag
am 29.08.	Frau Ulrike Trott	zum 71. Geburtstag
am 30.08.	Frau Margit Hoffmann	zum 85. Geburtstag
am 30.08.	Frau Lieselotte Von Ende	zum 77. Geburtstag
am 30.08.	Herrn Peter Hahn	zum 76. Geburtstag
am 30.08.	Herrn Günter Schult	zum 74. Geburtstag
am 30.08.	Frau Hannelore Stöcker	zum 73. Geburtstag
am 30.08.	Herrn Kurt Wocker	zum 70. Geburtstag
am 31.08.	Herrn Wolfgang Heym	zum 75. Geburtstag

higende Wirkung? Wussten Sie schon, dass Lavendelöl gut bei Verbrennungen ist? - Dies und vieles mehr erfahren Sie beim Besuch im Kräutergarten von Marion Heidenreich in Lederhose, Apothekerin und passionierte Gärtnerin, kundig auf den Gebieten der Küchen- und Heilkräuter, der Aromatherapie und Homöopathie!

Dienstag, 2. September, 14:00 Uhr Abfahrt am Gemeindehaus Kahla (Rückkehr gegen 18.00 Uhr).

Bitte melden Sie sich an - auch wenn Sie noch keine Rentner sind - im Pfarramt Kahla (739039) oder bei Pastorin Michaelis (52952).

Sprechstunde Friedhof

Wenn Sie Fragen, Wünsche oder Vorschläge haben, rufen Sie bitte R. Patzer (Tel. 52 504) an.

Christenlehre

Die Christenlehrestunden beginnen wieder im neuen Schuljahr im September.

Junge Gemeinde

Die Junge Gemeinde trifft sich regelmäßig 14tägig dienstags um 19 Uhr im Pfarrhaus Hummelshain (nach Absprache). Die Jugendlichen des Kahlaer Kirchspiels können mit Pfarrer Schubert nach Hummelshain fahren (Abfahrt am Kahlaer Gemeindehaus um 18:40 Uhr).

Chorproben

Kinderchor: mittwochs um 15:00 Uhr im Gemeindehaus

Jugendchor: mittwochs um 16:00 Uhr im Gemeindehaus

Johann-Walter-Kantorei: dienstags 19:30 im Gemeindehaus

Gospelchor: freitags 20:00 Uhr im Gemeindehaus

Kollegium voKahle: samstags nach Absprache / Probenplan

Öffnungszeiten des Pfarramtsbüros,

Rudolf-Breitscheid-Str. 1

Montag, Dienstag, Mittwoch, Freitag: 11:00 - 12:00 Uhr

Donnerstag: 15:00 - 18:00 Uhr

Büro: Frau Rödger Tel. 036424 739039

Fax 036424 739038

e-mail: kirche-kahla@online.de

Pfr. Schubert Tel. 036424 739037

Pfarramt Hummelshain, Pastorin Michaelis Tel. 036424 52952

Kantorin Köllner Tel. 036424 78549

Gemeindepädagogin Schubert Tel. 036424 739037

Diakon Serbe Tel. 036424 82336

Diakonie Sozialstation, R.-Denner-Str. 1a

Pflegedienstleitung: Tel. 036424 23019

Verwaltung: Tel. 036424 56886

Fax: 036424 56887

Friedhof Kahla, Bachstr. 41 Tel. 036424 739039

mobil 0176 99162041

Kindertagesstätte „Geschwister Scholl“,

H.-Koch-Str. 20 Tel. 036424 22716

Sprechzeit der Leiterin Frau Herrmann:

Montag 15:00 - 17:00 Uhr

Ihre Ev. Kirchgemeinde Kahla finden Sie im Internet unter:

www.kirche-kahla.de

www.johann-walter-orgel-kahla.de bzw. www.jwok.de

Röm.-kath. Pfarrei „Heilig Geist“ Stadtroda-Kahla

07646 Stadtroda Jakobskirche,
Eigenheimweg/Gemeindehaus, Eigenheimw. 28

07768 Kahla Nikolauskirche,
Saalstr. 16a/ Gemeindehaus, Friedensstr. 22

Pfarradministrator: Pfarrer Schreiter Tel.: 0365 - 26461

Gemeindereferentin: Rosemarie Zein Tel.: 0160 - 6376699

Gottesdienste in Kahla:

Sonntag:

9:00 Uhr Gemeindehaus - 03.08. Hl. Messe

10.08. Hl. Messe

Mittwoch: Juli und August keine Hl. Messe am Mittwoch



Volkshochschule

Englischkurs

Am 02.09.2014, 19:00 Uhr, beginnt in der Regelschule Kahla ein Englischkurs für Teilnehmer, die ihre Englischkenntnisse auffrischen möchten.

Außerdem werden im September noch mehr Kurse angeboten, die terminlich noch nicht feststehen.

Interessenten können sich telefonisch in der KVHS in Hermsdorf informieren und anmelden.

Tel.: 036601-82609

KVHS SHK

Kirchliche Nachrichten

Nachrichten der Evang. Kirchgemeinde

Herzliche Einladung an Sie alle zu unseren Gottesdiensten und Veranstaltungen!

Gottesdienste

Sonntag 03. August

08:45 Uhr Gottesdienst in Löbschütz

10:00 Uhr Gottesdienst in Kahla (Gemeinderaum)

Sonntag 10. August

10:00 Uhr Gottesdienst in Kahla (Gemeinderaum)

Offene Kirche 2014

Wegen der Bauarbeiten kann unsere Stadtkirche erst wieder ab Ende August / Anfang September regelmäßig vormittags geöffnet sein. Bis dahin finden die Gottesdienste im Gemeindehaus statt.

Vorankündigung (bitte anmelden): Gemeindeausflug in den Kräutergarten

Wie kann ich Lavendelblüten gegen Motten verwenden? Schlafen die Motten auch ein, oder genießen nur Menschen die beru-

Veranstaltungen:

Dienstag, 05.08. Baubeginn mit Pressetermin Nikolauskirche
 Samstag, 09.08. 19:00 Uhr Hl. Messe im Gemeindehaus -Stu-
 dentenvereinigung Greifswald/Münster
 Mittwoch, 13.08. 19:00 Uhr Seelsorgerat zur Vorbereitung auf die
 Pfarrgemeinderatswahl

Informationen zu Veranstaltungen, Tourismus und Freizeit

Sommer- Straßenfest

Parkplatz des Gymnasiums, Ecke Hermann-Koch- / Hohe Straße

**23. August 2014
ab 14 Uhr**

Die Highlights:

Pferdeakrobatik, Poi mit Feuer, Line-Dance,
 Cheerleader, Kampfkunst, Spielstraße, Showtanz,
 BmB Blechmusik vom Lande sowie Livemusik
 mit „Saitensprung“ u.v.m....

Es gibt Kaffee und Kuchen
 und es brät Rolf vom Rost.

Eintritt frei!!!



Ferienprogramm auf der Leuchtenburg

In den Sommerferien gibt es besondere Ferienangebote auf der Leuchtenburg:

Bis 29. August jeden Mittwoch um 11 Uhr: Bei unserer Familienführung in den Sommerferien entdeckt ihr die Leuchtenburg und seht, wie cool Porzellan sein kann! Ihr entdeckt Porzellan ganz spannend und probiert aus. Ihr schaut euch eine Wunderkammer und Alchemistenküche an und „taucht ab“ in die Tiefen der Ozeane.

Vom 19. bis 21. August: Der große Kessel steht im Burghof der Leuchtenburg. Gemeinsam mit allen Feriengästen werden Stoffe mit Hilfe von Naturmaterialien in bunte Farben getaucht. Orange, Rot und Gelb erstrahlen die Stoffe!



Die Leuchtenburg wurde ausgezeichnet

Vom Meeresgrund ins Museum: Im Juli überreichte Hollywood-Schauspieler Kevin Costner den „Porzellanwelten Leuchtenburg“ eine kostbare Ming-Schale aus dem 16. Jahrhundert, eine besondere Ehre. Nun können Besucherinnen und Besucher das

wertvolle Exponat in den Ausstellungsräumen der Porzellanwelten bewundern.

Anfang Juli wurden die Porzellanwelten Leuchtenburg zudem mit dem Thüringer Tourismuspreis von Thüringens Wirtschaftsminister Uwe Höhn ausgezeichnet. „Die Leuchtenburg wartet mit einem interaktiven und innovativen Ausstellungskonzept auf, das unterschiedliche Zielgruppen, wie Kunstinteressierte, Familien mit Kindern oder Kulturliebhaber anspricht“ - so lautet die Begründung der Jury.

Internationales Musik-Show-Kabarett auf der Leuchtenburg

The Beez aus Berlin sind eine Vollblutband mit einem irren Spaßfaktor und am 30. August 2014 um 20 Uhr zu Gast auf der Leuchtenburg. Mit zwei Gitarren, Bass, Akkordeon und ihrem vierstimmigen Satzgesang präsentieren sie eine umwerfende Melange von Rock bis Barock, von Jazz bis Gipsy, Country und Pop, vielfältig, virtuos, schräg, verrückt und lustig. Musik für Augen, Ohren und Gänsehäute. „Ihre unnachahmlichen Coverversionen weltbekannter Hits... sind so einmalig, dass man die Originale nur noch für die zweitbeste Variante hält.“ (Berliner Morgenpost) The Beez sind als großartige Entertainer bekannt, die ihr Publikum mit überschäumender Laune, herrlich schrägen Ohrwürmern und einer endlosen Fülle an Ideen, Witz, Charme und Ausgelassenheit beschenken. Wer sich bestens amüsieren will, darf das nicht verpassen!

Kartenreservierung unter der Telefonnummer 036424/713333

Burgfest auf dem Gelände der Kemenate in Orlamünde

**am Sonntag, 10. August 2014
ab 11:00 Uhr**



Das eintägige Burgfest ist auch in diesem Jahr eintrittsfrei und soll für alle Gäste zu einem schönen, erlebnisreichen Familientag werden.

Während die Erwachsenen in Tavernen bei Kaffee und Kuchen, einem Glas Wein oder Bier entspannen, können die Kinder ihre Geschicklichkeit beim Kinderritterturnier austesten oder auch malen und basteln. Auf einer Kindereisenbahn können die Kleinen lustige Runden drehen.

Eine Hüpfburg lädt zum Toben ein. Beim Alchimisten kann wieder allerlei aus der Welt der chemischen Künste ausprobiert werden. Alte Kinderspiele wie Hufeisen- und Büchsenwerfen sowie Sackhüpfen können ausprobiert werden. Als Belohnung gibt es kleine Überraschungen.

Händler bieten ihre Ware feil, so unter anderen der Silberschmied Martin und die Kräuterfrau Stefanie.

Auch kann man sich wieder beim Armbrustschießen beweisen. Durch den Nachmittag begleitet die Musik der Mittelalter-Gruppe „Irregang“ mit unterhaltender Moderation und Animation. Die Gruppe 17Inches wird, in Ergänzung, mit moderner Musik das Publikum unterhalten.

Höhepunkt dieses Nachmittages ist der Auftritt der Tänzerin „VIA“.

Das Programm hält noch weitere Überraschungen für Sie bereit!

Selbst für diejenigen, die glauben, die Kemenate zu kennen, gibt es wieder einiges Neues im Museum. Eine Sonderausstellung mit Bildern und Zeichnungen des Orlamünder Malers Alfred Sporleder ist nur an diesem Tag zu besichtigen.

Auch in diesem Jahr ist trödeln für Jedermann angesagt. Unser Angebot richtet sich vor allem an die Hobbytrödlers. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Haben wir Sie neugierig gemacht? Dann besuchen Sie uns!
Der Orlamünder Burgverein lädt herzlich ein und freut sich auf Ihr Kommen.

Parkplätze sind vorhanden!

Weitere Infos unter www.kemenate-orlamünde.de

Tel. 036423/60209 oder 60170

Die Fraktionen haben das Wort

Bürgerumfrage per Telefon der Freien Wähler Kahla

Bürgerinnen und Bürger der Stadt Kahla können, analog der schriftlichen Form der Bürgerumfrage, ihre Kritiken, Anregungen und Hinweise auch telefonisch übermitteln. Als Gesprächspartner steht am

**Mittwoch, dem 06.08.2014
von 18.00 - 19.00 Uhr**



**Herr Merker
Tel. 2 35 60**

für Sie am Telefon bereit.
Bitte machen Sie von dieser Möglichkeit der Bürgerbeteiligung Gebrauch.

**Dietmar Merker
Fraktionsvorsitzender**

Vereine und Verbände

DSKV Landesverband Thüringen

Verbandsgruppe 02



v.l.n.r: Ludwig und Anne Wahren, Rosi Gebhardt, Rainer Fries

4. mitteldeutsche Romméliga

Mit Bravour bestand die neue Spielleiterin der Rommé-VG 10-05, Anja Grebe vom SC Hermsdorfer Kreuz, ihre Feuertaufe. Im Vorfeld dieser Wochenendveranstaltung hatte sie mit zahlreichen Problemen durch Ausfälle an den Tagen davor zu kämpfen. So wurde es erforderlich aus Mannschaften der vier Bundesländer Bayern, Rheinland-Pfalz, Sachsen und Thüringen teilweise

Spielgemeinschaften zu bilden. Beim Titelverteidiger SC Greiz fanden sich sieben Mannschaften ein, die sich vom ersten Spiel an einen ungemein spannenden Wettkampf lieferten. Bereits nach zwei der sieben Serien kristallisierte sich das Trio Dresden, Greiz und die Spielgemeinschaft Kahla II / Bad Dürkheim als Titelanwärter heraus.

Ab Serie drei hatten Dresden und Greiz bereits zwei Wertungspunkte Vorsprung und hielten diese bis zur letzten Serie. Hier schien der berühmte Faden gerissen zu sein, denn beide leisteten sich 0:3 Wertungspunkte, während Kahla II / Bad Dürkheim im Endkampf gegen Dresden 3:0 Punkte erzielte und damit mit den letzten Spielen erstmals den Titel sicherte. Für das Sieger-team spielten Anne und Ludwig Wahren, Rosi Gebhardt, alle Kahla und Rainer Fries, Bad Dürkheim.

Anja Grebe: „.... es wäre zu wünschen, bald eine 1. Bundesliga im Rommé zu haben, in der sich das starke Niveau dieser Mannschaften wieder findet. Wir hoffen, der Skatkongress wird unseren Wünschen entsprechen.“

Der Endstand: 1. Spielgemeinschaft Kahla II / Bad Dürkheim, 15:6 WP, 6341 Spielpunkte, 2. SC Greiz, 14:7 WP, 6380 Pkt., 3. VG Dresden, 13:8 WP, 4930 Pkt., 4. Spielgem. Schweinfurt / Meerane, 12: 9 WP, 5451 Pkt., 5. Romméclub Kahla, 12: 9 WP, 5059 Pkt., 6. Spielgem. Hermsdorf / Bad Dürkheim, 11: 10 WP, 5241 Pkt., 7. Romméclub Gera-Lusan, 7: 14 WP, 2763 Pkt.

Ludwig Wahren

Dohlensteincup Skat

Hier bietet die Halbzeitbilanz das gewohnte Bild. Steffen Berndt ist klar an der Spitze mit 106 Punkten. 2. Thomas Barnikol, 91 Pkt., 3. Enrico Spindler, 79 Pkt., 4. Uwe Söffing, 77 Pkt., 5. Torsen Herrmann, 61 Pkt., 6. Ludwig Wahren, 60 Pkt.

Stadtmeisterschaft Skat

Hier gab es durch Andreas Schröter einen erneuten Führungswechsel. Tagessieger wurde Kurt Engel mit 2482 Punkten, 2. Steffen Berndt, 2290 Pkt., 3. Andreas Schröter, 2181 Pkt., 4. Jörg Bräuer, 2177 Pkt., 5. Enrico Spindler, 2091 Pkt., 6. Thomas Barnikol, 1749 Pkt.

Die Gesamtwertung zeigt folgende Veränderungen: 1. Andreas Schröter, 13932 Pkt., 2. Ludwig Wahren, 13857 Pkt., 3. Uwe Söffing, 13563 Pkt., 4. Matthias Gimpel, 13049 Pkt., 5. Horst Ehrhardt, 11665 Pkt., 6. Enrico Spindler, 11554 Pkt.

Dohlensteincup Rommé

Ludwig Wahren baute die Führung mit 149 Punkten weiter aus. 2. Gunther Grajetzki, 131 Pkt., 3. Anne Wahren, 129 Pkt., 4. Roswitha Geisensetter, 120 Pkt., 5. Astrid Siemoleit, 102 Pkt., 6. Monika Knüpfer und Rosi Wallach, je 101 Pkt.

Stadtmeisterschaft Rommé

Anne Wahren startete ihren Angriff auf den scheinbar uneinholbaren Thomas Barnikol. Sie siegte mit 988 Punkten. 2. Heidi Sievers, 743 Pkt., 3. Astrid Siemoleit, 635 Pkt., 4. Thomas Barnikol, 594 Pkt., 5. Roswitha Geisensetter, 528 Pkt., 6. Neuling Annelies Priemer, 472 Pkt.

Die Gesamtwertung sieht weiter Thomas Barnikol mit 4847 Punkten an der Spitze. 2. Anne Wahren, 4401 Pkt., 3. Astrid Siemoleit, 4095 Pkt. Dieses Trio sollte auch den diesjährigen Stadtmeister unter sich ausmachen. 4. Rosi Gebhardt, 3097 Pkt., 5. Werner Krause, 3075 Pkt., 6. Monika Knüpfer, 2944 Pkt.

Vierjahreszeitenturnier in Rothenstein

Das unter Kahlaer Leitung stehende Turnier sah in der Sommerrunde im Rommé Gerd Müller aus Schweinfurt mit 813 Punkten vorne. 2. Monika Knüpfer, Kahla, 768 Pkt., 3. Anita Bergmann, Gera, 650 Pkt., 4. Thomas Zienert, Korbußen, 542 Pkt.

Die Gesamtwertung sieht jetzt Gerd Müller mit 1775 Punkten vorne. 2. Werner Krause, 1672 Pkt., 3. Anne Wahren, beide Kahla, 1595 Pkt., 4. Petra Müller, Schweinfurt, 1574 Pkt.

Im Skat siegte Reimuth Kraft, Rothenstein, mit 2056 Punkten vor Ludwig Wahren, Kahla, 1938 Pkt., 3. Regina Preißing, 1716 Pkt.. Ludwig Wahren übernahm hier auch die Führung der Gesamtwertung mit 5859 Punkten. 2. Regina Preißing, 4080 Pkt., 3. Uwe Söffing, 3504 Pkt.

Ludwig Wahren

Wandern im Verein mit der ganzen Familie

Schon zum fünften Mal lud der Kampfkunst Kahla e.V. seine Mitglieder und deren Familie zu einem Familienwandertag ein. Die Gestaltung des Erlebnis-Wandertages lag diesmal in der Hand der Vereinsjugend. Diese dachte sich gemeinsam mit dem Vereinsvorstand knifflige Rätsel und Überraschungen aus. Das diesjährige Thema lautete: „die weiße Frau“, daher führte die Wanderung über Kleineutersdorf zur Kemenate nach Orlamünde. Doch so einfach war es für die Wanderer nicht, denn das Ziel war allen unbekannt. Um den Weg zum Ziel zu finden, mussten die Kinder verschiedene Aufgaben und Rätsel lösen. Mit der richtigen Lösung ging es dann weiter zur nächsten Station und zum nächsten Rätsel.

Aufgrund der kräftigen Unterstützung von Eltern und Geschwistern wurden alle Aufgaben richtig gelöst und alle kamen in Orlamünde an. Zur Belohnung gab es für alle eine leckere Kugel Eis in der Eisdiele „Nitz“. Gestärkt ging es zur letzten, und sicherlich anstrengendsten Etappe. Den Weg hinauf zur Kemenate zeigten viele kleine Gespenster, die von den Kindern eingesammelt wurden.

Am Ziel angekommen gab es für alle Wanderer eine kräftige Stärkung. Viele Eltern hatten Obst, Kuchen und Salate mitgebracht und so für einen reichlich gedeckten Tisch gesorgt.

Für die Unterstützung des Wandertages möchten wir uns recht herzlich bei allen Eltern, Rewe - Dietzel und der Eisdiele „Nitz“ bedanken.



2. DLRG - Spendenschwimmen in Kahla



Lasse und Papa Thomas

Auch in diesem Jahr veranstalten die Rettungsschwimmer der Deutschen Lebens-Rettungs-Gesellschaft in Kahla ein Spendenschwimmen. Am 09. August 2014 dürfen die Schwimmer pünktlich 14 Uhr ins Becken hüpfen und wieder Bahn um Bahn ziehen. Bis 18 Uhr kann geschwommen werden, dann werden alle Bahnen zusammengezählt. Im letzten Jahr wurde eine Gesamtstrecke von 159 Kilometer, das entspricht 3180 Bahnen im Freibad Kahla, zurückgelegt. Diese großartige Leistung haben 92 Schwimmer erbracht, darunter waren Kinder wie der dreijährige Lasse, der mit Papa und Mama geschwommen ist, oder die Gewinnerstaffel „die Kampfschwimmer“ mit Sybille Gäbler und Karin Silberbach, die alleine 11km zurücklegten. Die DLRG Ortsgruppe Kahla ruft also auch in diesem Jahr auf, so weit wie möglich zu schwimmen, um die Fallschutzmatten, die für den Bereich um die Kinderbecken angeschafft wurden, zu erweitern. Ein Abschnitt von ca. 100 Quadratmeter konnte aus den Spendengeldern des letzten Jahres angeschafft werden. Die DLRG hat sich zum Ziel gesetzt mit den folgenden Spendenschwimmern den gesamten Bereich um die Kinderbecken abzudecken, das sind immerhin 600 Quadratmeter. Wer also gern seinen Teil dazu beitragen möchte, der kann sich schon vor der Veranstaltung im Internet auf der Webseite der DLRG als Schwimmer oder Schwimmteam anmelden. Auch Spender können sich gern auf der Webseite registrieren. Sie können pro Bahn einen Betrag spenden oder auch einen Maximalbetrag angeben, der dann auch bei sehr motivierten Teilnehmern nicht überschritten wird.



Preisverleihung Kinderwertung

Im Anschluss an das Schwimmen werden die besten männlichen und weiblichen Schwimmer, sowie die besten Kinder und Staffeln prämiert und für ihre Anstrengung belohnt. Als großes Ziel für dieses Jahr, hat die DLRG eine Strecke von 125 Kilometern aufgestellt. Schaffen die Kahlaer es auch in diesem Jahr das gesteckte Ziel zu erreichen, oder gar den Rekord aus dem letzten Jahr zu knacken?

Christin Frauendorf/DLRG OG Kahla



Sommerfest „Am Sandacker“

Auch im 35. Jahr des Bestehens feierte der Gartenverein „Kleingarten- u. Wochenendsiedler „Am Sandacker“ e.V. Kahla sein obligatorisches Sommerfest und Kinderfest.



Es ist eine schöne Tradition seit 21 Jahren, gemeinsam ein Sommerfest zu veranstalten und in gemütlicher Runde über die Erfolge im Garten zu berichten, den Urlaub auszuwerten und Pläne für die Zukunft in der Gartenanlage zu schmieden. In diesem Jahr gab es auch für besonders rührige Vereinsmitglieder Ehrungen durch den Vereinsvorstand.

Seit 35 Jahren sind wir eine gut funktionierende Gartenverein, der auch Wert auf ein gutes Miteinander legt und sich immer etwas für die Kinder einfallen lässt. In diesem Jahr gab es neben interessanten Kinderspielen, wie „Schatz heben“ (die Schätze waren Bilder von Früchten aus dem Garten, die benannt werden mussten) Bauteile-Angeln mit einer Magnetangel auch wieder ein Luftballon-Weitflug, eine Bastelstation; Kinder schminken und einen Grill-Point, wo die Kinder selbst ihr Würstchen am Stock grillen konnten. Zum Schluss gab es die Siegerehrung, die für jedes Kind einen Gewinn ausschüttete.



Ein Kind hatte im vergangenen Jahr eine Karte aus Kuhdorf in der Nähe von Schleiz bekommen. Dort war sein Luftballon gelandet.

Am Abend wurde gemeinsam gegrillt mit Thüringer Spezialitäten und viel selbstgemachten Gaumenfreuden. Im Anschluss gab es interessante Gespräche, bis uns das natürliche Licht ausging. Wir freuen uns auf das nächste Sommerfest!

Hans-Chr. Schmidt
Vereinsvorsitzender

Guter Pachtgarten in Kahla-Löbschütz abzugeben



In unserer Kleingartenanlage „Am Sandacker“, in Kahla - Löbschütz, (oberhalb der Löbschützer Kirche) ist für interessierte Kleingärtner **ab sofort** ein Pachtgarten mit solide gebauten, massivem Gartenhaus (24m²) frei.

Der Garten verfügt über Wasser- und Stromanschluss (auch direkt im Gartenhaus) und hat eine Größe von 375 m².

Der Preis für das Gartenhaus und die Anpflanzungen wird auf Verhandlungsbasis auf der Grundlage einer Schätzung geregelt. Elektrische Gartengeräte, wie Rasenmäher, Hacksler und Heckenschere sowie Handgeräte sind auch vorhanden.

Von unserer Gartenanlage hat man einen wunderbaren Ausblick ins Saaletal, den Reinstädter Grund und auf die Stadt.

Unser Gartenverein besteht seit 35 Jahren und hat eine gemischte Altersstruktur.

Ein Besichtigungstermin kann telefonisch unter Kahla 766064, per E-Mail: h.chr-schmidt@t-online.de vereinbart oder schriftlich an Kleingartenanlage „Am Sandacker“ e.V. Kahla, Schorn-dorfer Str. 4, 07768 Kahla gerichtet werden.

Schmidt

Vorsitzender

Deutsches Rotes Kreuz

Kreisverband Jena-Eisenberg-Stadtroda e.V.

Frauenbegegnungsstätte

Rudolstädter Straße 22a

07768 Kahla

Tel. : 036424 52957

Öffnungszeiten

Dienstag 09:00 Uhr - 12:00 Uhr und 12:30 Uhr - 15:30 Uhr

Donnerstag 09:00 Uhr - 12:00 Uhr und 12:30 Uhr - 16:30 Uhr

Die Frauenbegegnungsstätte trägt dem sozialen Anliegen - Hilfe zur Selbsthilfe - Rechnung.

Sie ist für alle Interessenten ein Treffpunkt, wo Ihnen u. a. die Möglichkeit eingeräumt wird sich Rat zu holen. Wir geben z. B. Hilfeleistungen beim Verfassen von Bewerbungen und Lebensläufen, Patientenverfügungen und Vorsorgevollmachten sowie beim Ausfüllen von Formularen.

Selbstverständlich werden alle Fragen und Probleme **vertraulich** behandelt!

Veranstaltungsplan am 05.08.14 und 07.08.14

12.08.14 und 14.08.14

Dienstag

05.08.14 und 12.08.14

09.00 Uhr	Hilfe beim Ausfüllen von Formularen
09.00 Uhr	Handarbeitszirkel
12.00 Uhr	Bastelnachmittag

Donnerstag 07.08.14 und 14.08.14

09.00 Uhr	Kreativzirkel
10.00 Uhr bis	LRA/SHK Gesundheitsamt Stadtroda
12.00 Uhr	Sprechstunde Sozialpsychiatrischer Dienst
14.30 Uhr	Treffen der Selbsthilfegruppe für seelisch Kranke
	anschließend Frauencafe

Formularhilfe möglichst nach Vereinbarung.

Die Räume unserer Begegnungsstätte können Sie für Familienfeiern und ähnliche Anlässe mieten.



Modenschau

am 06.08.2014, 14.00 Uhr

mit reduzierter Sommerkollektion
Wir freuen uns auf Sie!
Mit anschließendem Verkauf!

Damen- und Herrenoberbekleidung

- Kleider
- Röcke
- Westen
- Freizeitmoden
- Blusen
- Pullis
- Strickjacken
- Strickwesten
- Jacken
- Mäntel
- Hosen
- u.v.m.

Volkssolidarität, Schulstr. 18, Gymnasium

Sportnachrichten

Vereinsfest endet mit dem Titel für Deutschland - Weltmeister 2014

Sonntag, 13.7.2014. 14.00 Uhr öffneten sich die Tore zum Vereinsfest des SV 1910 Kahla. Kahla unterlag gegen Oberligist SV Schott Jena mit 0:6. In der Halbzeit spielten die Balljungen/Einlaufkids gegeneinander, es siegten die Kahlaer F-Junioren gegen die G-Junioren mit 1:0.

Bei guter Stimmung und Vorfreude aufs WM Finale wollte einzigst das Wetter nicht immer mitspielen.



Kinderschminken, Hüpfburg, Kegeln, Torwand und Pferdekutsche waren dennoch stark nachgefragt.



Ein riesen Dank geht an alle Helfer die bei Aufbau, Organisation, Ablauf und Abbau geholfen haben. Besonders an Frances Hüniger und Dani Herzer an der Kaffee- und Kuchentheke sowie an alle Spender (überwiegend Eltern der Junioren) der diversen Kuchensorten. Ausserdem bedanken wir uns bei:

- Linda Liebenow und Ina Neumann fürs Kinderschminken
- Benjamin Neumann, Pascal Tettenborn und Jan Herzer im Bierwagen
- Bernd Ullrich, Steve Schulze und Jari Herzer an der Kegelbahn
- Christian Knoch bei der Torwand
- der Kahler Feuerwehr
- den Einlaufkids und Balljungen mit Eltern

- Herrn Dittrich mit seiner Pferdekutsche
- Wolle aus Neustadt für Musik und Moderation
- Gasthaus Dohlenstein, Physiotherapie Kaiser, Volksbank Saaletal eG, Telis Finanz, Fitnessstudio Balance und El Greco aus Kahla sowie Krasseshirts Jena für die bereitgestellten Preise fürs Preiskegeln und Torwandschiessen
- DEUTSCHLAND für den 4. WM Titel

Platzierungen Torwand

1. Adrian Gleu, 2. Bastian Zaubitzer, 3. Nick Tänzer

Platzierungen Kegeln

1. Andreas Loch, 2. Marko Lerner, 3. Steve Schulze

So endet ein gelungener Tag und Vereinsfest mit dem WM Titel für Deutschland.

Abt. Fussball

SV 1910 Kahla

Saisonabschluss der G-Junioren



Am 17.7. feierten die Kleinsten Fussballer des SV 1910 Kahla mit Eltern und Trainergespann Christian Knoch und Sven Kühn Ihren Saisonabschluss. Bestes Wetter, ein lockeres Spielchen und anschließend Pizza sowie kalte Getränke rundeten den Saisonabschluss ab. Die Bewässerung

am Hauptplatz sorgte für die dringend benötigte Abkühlung der Kids. Am Ende bekam jedes Kind noch einen Überraschungsbeutel von der Volksbank Saaletal eg aus Kahla überreicht der u.a. Schulutensilien beinhaltete. Vielen Dank dafür.

Die Mannschaft geht nun getrennte Wege.

Trainer Christian Knoch und Sven Kühn gründen die neue F2 Junioren des SV 1910 Kahla. Der Mannschaft gehören Kinder an die 2006/2007/2008 geboren sind. Weitere Kinder werden gesucht und können sich melden und am Schnuppertraining teilnehmen. Bis zum Schulbeginn wird 1x wöchentlich (Donnerstags) ein freiwilliges Training angeboten. Kontakt und Anmeldung: 0174 1891354

Die neue G-Junioren Mannschaft des SV 1910 Kahla startet am Dienstag in der ersten Schulwoche 16.30Uhr am Sportplatz. Ihr gehören Kinder an die 2008/2009 geboren sind. Trainer Bernd Bock und Benjamin Neumann freuen sich auf weitere Neuanmeldungen für die Mannschaft die bisher 7 Kinder umfasst. Kontakt und Anmeldung: 0178 4373947

Verein, Trainer und Mannschaft bedanken sich hiermit bei allen Unterstützern, vorallem den Eltern, Lasos Lasertechnik Jena, Telis Finanz Kahla, Sodexo Kahla, Volksbank Saaletal eG Kahla, Alphaplanen.de Grosseutersdorf für die Unterstützung in der ersten Fussballsaison der Kleinsten.

Abt. Fussball

SV 1910 Kahla

Heimspiele in der Hinrunde SV 1910 Kahla II. Mannschaft

Saison 2014/2015

So. 24.08.2014

15:00 Uhr SV 1910 Kahla II - SV Jenapharm II

Sa./So. 6/7.09.14

15:00 Uhr 1. Pokalrunde

So. 14.09.2014

15:00 Uhr SV 1910 Kahla II - SV 08 Rothenstein I

So. 28.09.2014

15:00 Uhr SV 1910 Kahla II - FC Thüringen Jena II

Fr. 03.10.2014

15:00 Uhr 2. Pokalrunde

So. 19.10.2014

15:00 Uhr SV 1910 Kahla II - SG Union Isserstedt I

So. 26.10.2014

15:00 Uhr SV 1910 Kahla II - Grün Weiß Stadtroda II

Sa. 15.11.2014

14:00 Uhr SV 1910 Kahla II - SV Bucha I

So. 07.12.2014

12:00 Uhr SV 1910 Kahla II - FSV Bad Klosterlausnitz II

Sonstige Mitteilungen

Zu vermieten:

Die Wohnbaugesellschaft Kahla mbH vermietet im Objekt Roßstraße 38, ehemaliges Amtsgericht am Markt, die Räume des Begegnungszentrums für Familienfeiern für bis zu 60 Personen, Tagungen, Ausstellungen usw.

Die Räumlichkeiten haben eine Größe von ca. 124,0 m² bestehend aus einem großen Raum mit Stühlen und Tischen inkl. Tresen und voll ausgestatteter Küche, einem Vorraum mit Garderobe, einem Wirtschaftsraum, Toiletten und im Außenbereich Stehtische.

Der Mietpreis beträgt 100,00 Euro pro Tag.

Interessenten melden sich bitte unter: 036424/22347 oder bei der Wohnbaugesellschaft Kahla mbH, Roßstraße 38, 2. OG.



Impressum

Kahlaer Nachrichten Amtsblatt der Stadt Kahla

Herausgeber: Stadt Kahla, Markt 10, 07768 Kahla

Telefon: 03 64 24 / 77-0

Verlag und Druck: Verlag + Druck Linus Wittich KG, In den Folgen 43, 98704 Langewiesen, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21, info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de

Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:

die Bürgermeisterin der Stadt Kahla, Claudia Nissen

Verantwortlich für den Anzeigenteil: David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise: vierzehntägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.

Anzeigenteil

Suche san. 2 Raumwohnung in Kahla

ca. 48 – 55 m², in der Rollestr., Moskauer Str., Eichicht oder Turnerstraße.

Telefon 015 77 / 7354710

✓ Aktuell ✓ Erfolgreich ✓ Informativ

Ihr Mitteilungsblatt

Roman Kazak

--- PRINCE OF PAN ---



Kirche Zimmern



Genießen Sie ab 17 Uhr erlesenen Speisen und Getränke in unserem Kirchgarten. Unter hohen rauschenden Tannen sitzen sie herrlich bei romantischen Kerzenschein und erleben die außergewöhnliche Atmosphäre mit der Vorfreude auf das einmalige Konzerterlebnis.

Samstag, 06. September 2014

Beginn 19 Uhr

Kartenvorverkaufsstellen:

Dienstleistungsmarkt Seifert, Dorndorf, Eschestr., 036427-75552

Antje's Postlädchen, Camburg, Naumburger Str., 036421-24630

Gaststätte am Brauhaus Veit, Dornburg, 036427-70503

Gemeindebüro Zimmern, Dienstags 17-18 Uhr, 036427-20866

Eintrittspreise: Vorverkauf: 14,- €, Abendkasse: 16,- €

Das ist unser Fach !

- Zimmermannsarbeiten
- Dachdeckerarbeiten
- Klempnerarbeiten
- Gerüstbau
- Innenausbau
- Trockenbau



ZIMMEREI
Steven Franke

Ortsstraße 13 07768 Bibra Tel.: 0 36 42 4 - 53 39 9
Mobil: 0170 - 32 33 65 6

BAUEN & WOHNEN



VIELE IDEEN. PASSENDE TIPPS.

Wann ist ein Dach nachhaltig?

- Anzeige -

Bei der Wahl der Eindeckung sind in erster Linie die Faktoren Langlebigkeit und Recyclingfähigkeit für die Nachhaltigkeit ausschlaggebend.

Bewährte Dachbaustoffe, wie Schiefer, Dachstein, Dachziegel und Titanzink sind allesamt äußerst langlebig. Schiefer weist als Sedimentgestein eine sehr lange Lebensdauer auf. Dachsteine punkten mit der Besonderheit, dass sie mit jedem Jahr auf dem Dach härter und robuster werden. Der Werkstoff Titanzink bildet ebenfalls einen „Eigenschutz“. Die Patina, die sich im Lauf der Jahre durch Oxidation bildet, sorgt für einen natürlichen Schutz. Aber auch Dachziegel halten ihr Versprechen ein Häuserleben lang und sorgen für ein sicheres, dichtes Dach.

In Sachen Recyclingfähigkeit punktet Titanzink, da altes Material dem Herstellungsprozess zu hundert Prozent wieder zugeführt werden kann. Auch Schiefer ist aufgrund seiner Langlebigkeit mehrmals und vielfältig einsetzbar. Die Tonscherben von Dachziegeln können beispielsweise als Sportplatzbelag wiederverwendet werden. Alte Dachsteine werden ebenso weiterverarbeitet. Quelle: Dach.de



Dachdeckerei Hofmann

Inhaber: Dachdeckermeister Daniel Hofmann



Ihr Meisterbetrieb für:

- Dachdeckungen aller Art
- Eindeckung von Ziegelkehlen
- Dachklempnerarbeiten
- Holzbau und Zimmerei

Töpfergasse 7b
07768 Kahla
Tel./Fax: 036424/ 82344
Mobil: 0170/ 3108847
e-mail: dachdeckerei.hofmann@web.de

Bausachverständiger
für Baumängel u. -schäden

Gutachter
für die Bewertung bebauter
u. unbebauter Grundstücke

Ihr Partner und Helfer „Rund um die Immobilie“

- Gutachten
- Beweissicherung
- Wertermittlung

- Bauen
- Verkaufen
- Vererben

- Finanzieren
- Versichern

§ 194 BauGB www.bsv-mitteldeutschland.de

Telefon: 036427/22258 • Mobil: 0176/31666552 • mail@e-reinhardt.de



E. REINHARDT

Eckhard Reinhardt
Im Vogelgrund 43a
07778 Tautenburg

Hirschrodaer Str. 9 · Dornburg
Tel./Fax: 036427-22537
Mobil: 0177-6505501

Parkettlegermeister Rolf Baunack

- Massiv- und Fertigparkett
- Dielung und Korkparkett
- Laminat
- Aufarbeitung alter Parkett- und Dielenfußböden sowie Treppen
- Reparatur schadhafter Fußböden (Ofenstellen)



www.parkettleger-baunack.de

SANIERUNG, RENOVIERUNG, MODERNISIERUNG

BAUUNTERNEHMEN WOLFRAM SCHMIEDL

MEISTER- UND FACHBETRIEB

- VOLLBIOLOGISCHE KLEINKLÄRANLAGEN
- TIEFBAUARBEITEN



WIR MACHEN WAS DRAUS

- UM-, AUS- UND NEUBAU
- PFLASTERARBEITEN

TEL. 03 64 23 / 6 04 61 · FAX 6 05 02

07768 EICHENBERG/OT DIENSTSTÄDT NR. 53 INFO@SCHMIEDL-BAU.DE





Deine Stoffwechselkur

In 21 Tagen zu Deiner Wohlfühlfigur!

Auf homöopathischer Basis bis zu **6 Kilo reines Fett** und bis zu **10 cm Bauchumfang in 21 Tagen** verlieren!

15 Gründe, die für Ihre Stoffwechselkur sprechen

Aufgrund vieler Erfahrungen mit unseren Teilnehmern, wurde uns von folgenden positiven Ergebnissen berichtet:

Umstellung der Essgewohnheiten

volle Leistungs- und bessere Konzentrationsfähigkeit

Anti-Aging Effekt

„gut drauf sein“, da homöopathische Globuli stimmungsaufhellend wirken

Gesichts- und Körperkonturen werden gestrafft

schon mit leichtem Training kein Abbau von Muskulatur

Haut sieht frisch und geglättet aus

gesundes und schnelles Abnehmen möglich

kaum Heißhungerattacken oder extremes Hungergefühl

extrem schnelle Erfolge genau an den Problemzonen (Depotfette!)

Entsäuerung und Entgiftung des Körpers

Keine Gesundheitsgefahren oder Mangelerscheinungen durch die Zufuhr hochwertigster Vitalstoffe

Cellulite kann sich stark verbessern

Große Nachhaltigkeit durch Umprogrammierung des Stoffwechsels

Zellregeneration durch Vitalstoffe

**JETZT
STARTEN!**

Sichern Sie sich jetzt Ihren persönlichen Beratungstermin!

KAHLA
BALANCE
Gesundheit • Fitness • Wellness

Ölwiesenweg 5 • Kahla
Tel. 036424-78200
www.balance-kaula.de

Die Unternehmensberater
für den privaten Haushalt.

Kanzlei Stefan Lindner
Karl-Liebknecht-Platz 1, 07768 Kahla
Telefon 036424 766090, Telefax 036424 766099
Mobil 0151 11646611
stefan.lindner@telis-finanz.de
www.telis-finanz.de

Lassen auch Sie sich mit dem TÜV-zertifizierten
TELIS-System® professionell beraten.

+++ Durch TELIS ... mehr Sicherheit, mehr Zeit, mehr Geld für SIE! +++



TELIS FINANZ AG
TÜV-zertifizierte
Beratungsqualität



TELIS FINANZ®
Aktiengesellschaft

*Bestattungshaus
R. Müller GmbH*

Verantwortung für das Leben und den Tod
**Bestattungsvorsorge
Sterbegeldversicherung**

Jenaische Str. 5/6, 07768 Kahla, Tel: (036424) 2 27 84
Quergasse 6, 07743 Jena, Tel: (03641) 231858
www.bestattung-rm.de



seit 50 Jahren für Sie da!

Erfahren Sie mehr unter
www.jubiläum.wittich.de



www.anstoss-zum-frieden.de

Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V.
Werner-Hilpert-Straße 2 • 34112 Kassel • Telefon: 0561-7009-0
Spendenkonto: 4300 603 • Postbank Frankfurt • BLZ 500 100 60

Autowaschanlage *jetzt mit*
und Pflegecenter *Textilwäsche*
Wap *mit Sonax-Formel+*

Wap



Gewerbegebiet • Im Camisch 55 • Kahla
Tel. 03 64 24 / 2 31 56

Unfall • Berufsunfähig • Pflegefall • Altersarmut

Was dann?

Rufen Sie die Zweitbeste an!

Versicherungsagentur
Brigitte Lampe

Langendembach 1a
07381 Langenorla

03647 - 416067

0172 - 3764247

diezweitbeste@web.de

BÜROZEITEN

Mo. 6.30 - 13.00 Uhr

Mi. 12.00 - 21.00 Uhr

sowie Termine nach
Vereinbarung



Freu' dich drauf!

ZIMMEREI - DACHDECKEREI

D. LANGE
e.K.

Innungs-Betrieb  Meister-Betrieb

07768 Jägersdorf • Mühle 40
Tel. 03 64 24 - 5 16 08 • Fax 7 88 91
Inhaber: Andreas Jänike
Großlobbichau Haus-Nr. 38



-Anzeige-

**LBS-
Tipp der
Woche**

**Wussten Sie
schon, dass ...**

... es jetzt möglich ist, jederzeit gefördertes Guthaben aus dem Riester-Vertrag zu entnehmen und für einen barrierefreien Umbau zu verwenden? Zu den Voraussetzungen zählen ein Mindestbetrag bei der Entnahme sowie die Prüfung der Maßnahmen durch einen Sachverständigen. Auch wer eine Immobilie bauen oder kaufen möchte, kann bereits vorhandenes Guthaben dafür einsetzen – oder Wohn-Riester für die Finanzierung nutzen.



Werbung
bringt Erfolg

Wir bedrucken fast alles.

Beraten. Gestalten. Drucken.
Alles online unter
www.LW-flyerdruck.de

Flyer, Falzflyer, Broschüren, Aufkleber, Visitenkarten, Briefpapier, Briefumschläge, Blöcke, Kalender, SD-Sätze, Schreibtischunterlagen, Plakate, Poster, Zeitungen, Feuerzeuge, Fahnen, Buttons, Flaschenöffner, Regenschirme, Baumwolltaschen, Klatschpappen, Kugelschreiber, LED-Leuchten, Geschenkpapier, Roll-Ups, Banner, Kundenstopper, Schülerzeitungen, Hochzeitszeitungen, Vereinshefte, Grußkarten, Postkarten, Eintrittskarten, Etiketten, Fototapeten, Urkunden, Speisekarten, Hussen, u.v.m.

www-flyerdruck.de

Der einfache Weg zum Druck

A bis Z
Dienstleistungsservice

A bis Z
Dienstleistungsservice

B **Berufsbekleidung** modisch & chic **Grabpflege und Gestaltung**
Saalstr. 17, Kahla
Tel. 036424 22222 Tel. 0171 6515989

M **KAHLAER MALER GMBH**
ROLAND BURKHARDT
Malermester/Geschäftsführer
TÖPFERGASSE 7A • 07768 KAHLA/THÜR.
TEL.: 03 64 24 / 2 22 66
E-MAIL: info@kahlaer-maler.de *Malerarbeiten aller Art!*

D **christoph gruß**
Dachdecker • Zimmerer • Klempner
www.daecher-von-gruss.de
07768 Gumperda • Am Sande 1
Tel. 03 64 22 / 64 60

R **Fernseh Rentsch**
Handel u. Service mit TV + SAT-Anlagen + HiFi
August-Bebel-Straße 16 • 07768 Kahla
Tel. 03 64 24 / 2 23 84 • Fax 8 25 14

TechniSat
DAS ORIGINAL
- Fachhändler

F **MayFarben** Oberbachweg 14 b Kahla
- GETRÄNKEMARKT • GARTENBEDARF -
• Baustoffe • Gartenartikel • Holzleistenprogramm
• Korb- und Rattanmöbel
Tel. 03 64 24 / 5 24 44

Möchten Sie dabei sein monatlich für 16,- € netto?
Dann rufen Sie an unter: **03 66 51 / 8 73 39.**
Herr Wolf bespricht alles Weitere mit Ihnen!

H **Jörg Ludwig**
• Sanitär • Heizung • Klempnerei
Am Rödigen 2 | 07751 Maua
Tel. 036 41 / 60 40 35 oder 01 70 / 370 21 94

W **Wohnbaugesellschaft Kahla**
Kommunales Wohnungsunternehmen mbH
Roßstraße 38
07768 Kahla
Tel./Fax 03 64 24 / 2 23 47
Tel./Fax 03 64 24 / 2 30 55

HOF sallach
Bauernhof Sallach aus Partschfeld bei Uhlstädt
Einkaufen auf dem Bauernhof

Rostbratwürste
und
Rostbrätel
fertig eingelegt
(größere Mengen bitte vorbestellen)

Für Ihren Urlaub
und die schnelle Küche

♦ **Entenbraten**
♦ **Schweinegulasch**
♦ **Kalbsragout**
- fix und fertig
gebraten
im Glas
mit Soße

immer freitags
9.00 - 17.00 Uhr
in Kahla am Porzellanwerk

Uhlstädt Marktplatz
dienstags, donnerstags + freitags
9.00 - 17.00 Uhr
Tel. 03 67 42 / 6 08 27
Tel. 03 67 42 / 6 77 87

 **LBS-Tipp der Woche**

Wussten Sie schon, dass ...

... staatliche Förderung, für die gesetzliche Fördervoraussetzungen gelten, ein wichtiger Anreiz ist, um mit dem Sparen zu beginnen? Gerade Auszubildende und Berufseinsteiger mit typischerweise geringerem Einkommen profitieren von Wohnungsbauprämie (WoP) und Arbeitnehmer-Sparzulage. Denn für die Zulagen gelten Einkommensgrenzen. Die Wohn-Riester-Förderung hingegen gibt es unabhängig vom Einkommen.

LBS
Beratung der Experten

Ihr Mitteilungsblatt

✓ **Aktuell**
✓ **Erfolgreich**
✓ **Informativ**

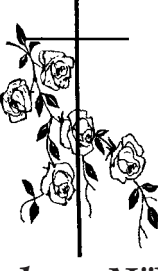
AZAD GRILL
Die Nr. 1 in Kahla
KAHLA
Pizzeria • Döneria
Franz-Lehmann-Str. • 07768 Kahla
Mo.: Pizzatag • Di.: Dönertag • Mi.: Nudeltag • Do.: Schnitztag
(jeweils 0,50 Euro günstiger)

skysportsbar
Telefon: 03 64 24 - 53 503
Mobil: 01 73 - 370 777 4

Hand verletzt?
Bei uns sind Sie in guten Händen.

aktiva-ergon
Praxis für Ergotherapie
... damit Sie können, was Sie wollen!

im Ärztehaus Kahla
■ Bahnhofstraße 25 · 07768 Kahla
Telefon (03 64 24) 76 74 46
Mobil (0173) 695 98 95
■ www.aktiva-ergon.de



Wenn die Sonne des Lebens untergeht
Leuchten die Sterne der Erinnerung.

Herzlichen Dank
sagen wir allen, die sich in stiller
Trauer mit uns verbunden fühlten,
ihre Anteilnahme bekundeten
und gemeinsam mit uns
von unserer lieben Verstorbenen
Abschied nahmen.

Gudrun Nöbel
geb. Sommer
*14.5.1936
† 12.5.2014

Im Namen aller Angehörigen
Eberhard Nöbel und Kinder

Rainer's REISETIPP

KUBA und Karibik. Si! Zu Wasser und zu Lande!



Unser/Ihr Reiseleiter

Nein,werte Leser, nicht *entweder/oder* sondern *sowohl/als auch*: Ja, wieder einmal eine **Nah und Fern Extra-Kreuzfahrt**, speziell für Sie, unsere speziellen Gäste, herausgepickt. Einmal **rund um das „fidele“ Kuba mit 5 Anlandungen** inklusive Hauptstadt Havanna und UNESCO-Stadt Santiago de Kuba. Im Anschluss können Sie sich dann von den „Strapazen“ der Kreuzfahrt erholen: **8 Tage im 4* Resort** und das auch **All-inclusive!** *Karibik* nannten die Europäer die Region im Osten der schmalen Landbrücke zwischen Nord- und Südamerika - nach

den kämpferischen *Kariben* aus dem nordöstlichen Südamerika. *Kuba ist die größte Insel der Karibik* und schließt den über 3.000 km langen Inselbogen um das Karibische Meer im Nordwesten ab. Sie ist Teil der *Großen Antillen*, angrenzend an die kleineren Inseln im Osten und Süden (= *Kleine Antillen*); nördlich des Antillenbogens bilden die Bahamas mit Tausenden von Riffen und Cayos (= flache Inseln) ein tückisches Hindernis für die Schifffahrt zwischen Atlantik und Golf von Mexiko. Es war fast nicht zu vermeiden, dass *Christopher Kolumbus* 1492 hier auf eine Insel traf: *Guanahani*; etwas weiter westwärts lag ihm dann Kuba in der Quere! Bekanntlich ist es seiner Starrköpfigkeit zu verdanken, dass die tropische Inselwelt Amerikas bis heute auch unter dem Namen *Westindische Inseln* oder auch *Westindies* bekannt ist. Bestärkt in seiner (falschen) Wahrnehmung hat ihn sicherlich auch die lange Küstenlinie Kubas mit ihren stolzen 5.746 km, oft mit einem auf dem Kopf liegenden *Kaiman* verglichen: „Eine lange, grüne Echse / mit Augen aus Stein und Wasser“, besingt der Nationaldichter *Nicolas Guillen* sein Land. Ja, wie sehen sie sich wohl selbst, die 11 Mio. Kubaner? 14 Tage haben Sie Zeit, um dies herauszufinden!

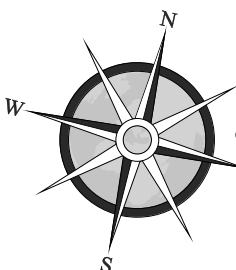
Der weltbekannte kuban. Schriftsteller *Alejo Carpentier* beschrieb die Herkunft der Bewohner dieser einmaligen Insel mit dem treffenden Satz: *Wir alle sind von den Schiffen heruntergestiegen*. Er meinte damit natürlich die span. Conquistadores, die afrikanischen Sklaven, polit. Flüchtlinge aus dem benachbarten Haiti, Bauern von den kanarischen Inseln, Indianer aus dem (heute) mexikanischen Yucatan, sogar Japaner, Nordamerikaner und Schweden ließen sich hier in kleinen Agrargemeinschaften nieder. Aber auch die Ureinwohner kamen per Schiff: aus Nordamerika über Florida und die Bahamas, aus Südamerika über den Antillenbogen – vor mehr als 6000 Jahren war Kuba schon besiedelt! Einige alltägliche Begriffe, die aus der *Arawak*-sprechenden Taino-Urbevölkerung stammen, sind uns allen voll geläufig: der Hurrican (= Name ihres Windgottes); *tabaco* (= Blätterrolle aus Tabak), *hamaca* (= Hängematte), *yuca* (= stärkehaltige Kartoffel-Knolle), usw.

Rund 150 km östlich von Havanna winkt die schmale Halbinsel *Hicacos* den aus dem Norden anreisenden Urlaubern wie ein lockender Finger zu. Dort wartet der touristische Traumort *Varadero* mit einem 20 km langen feinsandigen Strand auf. Obwohl es sich um den lebhaftesten Ferientummelplatz der Insel handelt, geht es in *Varadero* sehr gemütlich zu. Man fährt mit dem Fahrrad, dem Moped oder in farbenfrohen traktorgezogenen Wagen durch die von *Hibiskus*, leuchtenden Flammenbäumen und weiß-blühenden *Ikakopflaumen* (daher der Name der Halbinsel) gesäumten Straßen. Nach dem Abendessen auf der Terrasse eines Restaurants mit Blick aufs Meer lockt das Nachtleben von *Varadero* mit heißen kubanischen Rhythmen, entweder in den Shows und Cabarets oder in einer der zahlreichen *discotecas*. Erleben Sie die *Aufbruchstimmung* allerorten und genießen Sie gleichermaßen noch das *alte Kuba*, besonders sichtbar im romantisch-morbiden Erscheinungsbild ihrer einzigartigen Städte, die nur so sprühen von der Lebensfreude ihrer Bewohner. Lassen Sie sich vom *Caribe feeling* anstecken, trinken Sie einen *Mujito* zu Ehren Hemingway's und versuchen Sie sich beim Rollen einer echten *Havanna*: Che Guevara hat sie schon damals genossen, genauso wie heute Kuba's selbstbewusste *Damas!* Ach ja, irgendwo in der Nähe von Havanna traf Ernest Hemingway jenen Fischer, der ihn zu seinem Werk „*Der alte Mann und das Meer*“ inspirierte...und für mich Inspiration, nun mit Ihnen, werte Leser, zusammen das türkisblaue Meer rund um Kuba zu erkunden!

Aber: Nicht *Vamos con dios*, sondern **Auf geht's mit Nah und Fern.**

Ihr Rainer Matuszewski

Kommen Sie mit - Wir sind (auch) dabei!
Route und Preise siehe Anzeige



Mein Reisebüro
NAH UND FERN
INDIVIDUELL · PAUSCHAL · GRUPPE
Marktstraße 1 · 99444 Blankenhain

Gratis-Hotline 0800 5 71 11 11 oder urlaub@nahundfern.eu



Die „Chefin“
Doris Finger

Hotline: 0800 - 5 71 11 11
E-mail: urlaub@nahundfern.eu
Tel. / Fax: 036 459 - 413 -61 / -63
Inh.: Doris Finger ...freut sich auf Sie!
Marktstraße 1 · 99444 Blankenhain
(gegenüber Schloss; freies Parken !)



Mein Reisebüro
NAH UND FERN
 INDIVIDUELL · PAUSCHAL · GRUPPE

Besuchen Sie uns auf



Unser/Ihr Reiseleiter
Rainer Matuszewski

Traumziel Kuba:

7 Nächte Kreuzfahrt plus
7 Nächte All-Inclusive in Varadero!



Lassen Sie sich auf dieser **unvergesslichen Kreuzfahrt rund um Kuba** mitreißen. Genießen Sie im Anschluss erholsame Tage in Ihrem Exklusiv-Hotel in Varadero. Lernen Sie mit uns Kuba auch jenseits der Traumstrände kennen! Lebendige Musik, koloniales Flair, karibische Inseln sowie der Charme der farbenfrohen Kultur - diese unwiderstehliche Mischung weckt Urlaubsgeister.

15 Tage ab 2.299**

inkl. Flug ab / bis Frankfurt



Termin: 16.03. - 31.03. 2015

Schiff: MS LOUIS CRISTAL

Route: (Frankfurt) - Varadero - **Havanna** - Antilla - Santiago de Cuba - Montego Bay / Jamaika - Cienfuegos - Punta Francis - **Havanna** - Badaufenthalt in Ihrem Hotel - **Varadero** - (Frankfurt)

H & H - Leistungspaket:

- ✦ Flug Frankfurt - Varadero - Frankfurt
- ✦ **7 Übernachtungen an Bord der MS Louis Cristal**
- ✦ **Vollpension an Bord**
- ✦ **Deutschsprachige Bord- u. Hotelreiseleitung**
- ✦ Serviceentgelt an Bord **inklusive**
- ✦ 7 Übernachtungen im 4-Sterne-Hotel Memories Resort & Spa
- ✦ Unterbringung im Doppelzimmer mit **All-Inclusive**
- ✦ Alle Transfers laut Reiseverlauf

Veranstalter: H&H Touristik GmbH · Kaiserstr. 94a · 76133 Karlsruhe · Amtsgericht Mannheim · HRB 104904
 Bedingungen laut Katalog · Preise eventuell zzgl. Kerosinzuschlag o.ä

Unser Leistungspaket: ab 15 Pers.

- ✦ Nah und Fern - **Reiseleitung** (R. Matuszewski)
- ✦ Nah und Fern - **Vorteilspreis** (limitiert)
- ✦ Nah und Fern - **Bordguthaben** (200 € / Kab.)*
- ✦ Nah und Fern - Rucksack u. Mütze
- ✦ Nah und Fern - Schlüsselband
- ✦ Nah und Fern - Logbuch
- ✦ Nah und Fern - Kabinen-Wahl (nummerierte Festbuchung)
- ✦ Nah und Fern - Flughafen-Transfer (ab/an Thür. pP./Str.): Frankfurt 49 €

* Nah und Fern - Vorteilspreis pP. bei 2er-Beleg. inkl. BGH, Innenkabine
 * pro Kab. mit mind. 2 VZ

Party "auf der Spree"

Kommen Sie mit - Wir sind dabei!

Silvesterknaller in Berlin

Termin: 30.12. 2014 - 01.01. 2015

Bus, Schiff, Hotel: 3 Tage nur 411 €
 + 75 € EZ

✦ **Getränke auf dem Schiff: All-Inclusive !!!**